



www.lidl-service.com



AIR PAINT SPRAY GUN PDFP 500 C3

(GB) (IE) (NI)

AIR PAINT SPRAY GUN

Translation of the original instructions

(DE) (AT) (CH)

DRUCKLUFT-FARBSPRITZPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

PERSLUCHT-VERFPISTOOL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 315463



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

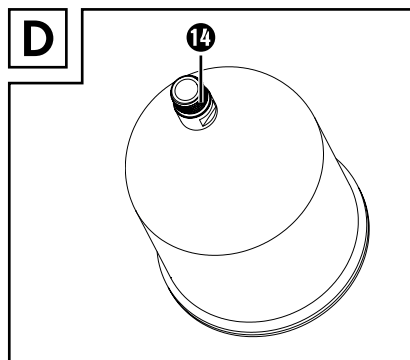
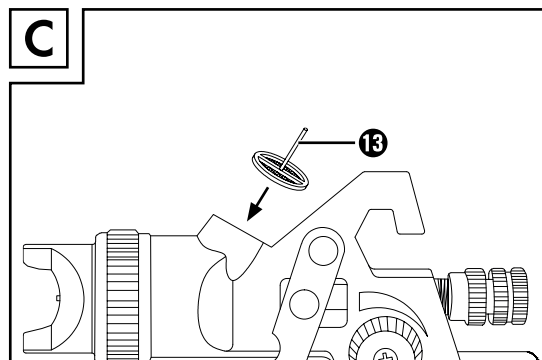
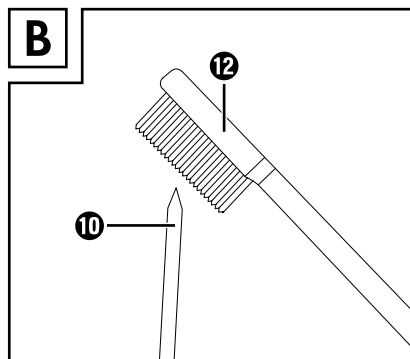
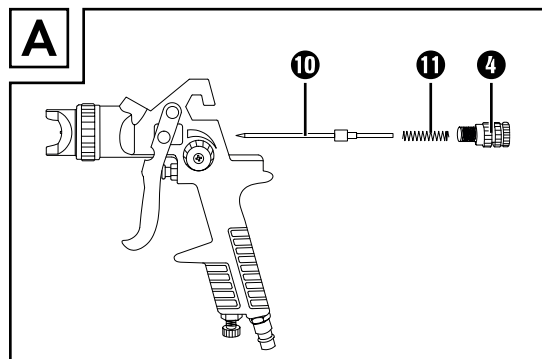
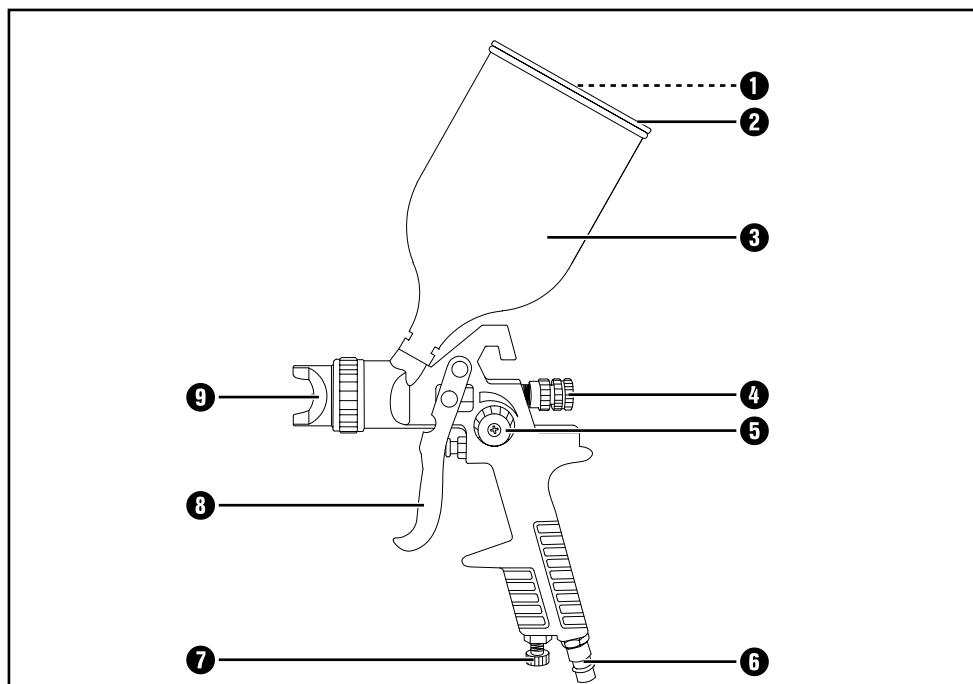
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NL	Translation of the original instructions	Page	1
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	11
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	21



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical details	2
Safety information	3
Original accessories/auxiliary equipment	3
Safety instructions for fine spray systems	4
Operation	4
HVLP properties	4
Connecting the device	4
Preparing the surface	5
Switching the appliance on/off	5
Setting the paint jet pattern	5
Adjusting the paint flow	5
Adjusting the airflow	6
Maintenance and cleaning	6
Disposal	7
Kompernass Handels GmbH warranty	7
Service	8
Importer	8
Translation of the original Conformity Declaration	9

AIR PAINT SPRAY GUN

PDFP 500 C3

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This compressed air-powered appliance is designed solely for the application/spraying of solvent-based and water-soluble paints, glazes, foundation, clear varnishes, vehicle paints, stains, wood preservatives, pesticides, oils and disinfectants. The appliance is not suitable for working with emulsions or latex paints, lye, acidic coatings, granular and gritty spray materials or spray- or drip-resistant materials. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage. This appliance is intended for domestic use only.

Symbols on the compressed air tool:

	Read the operating instructions before use.
	Always wear safety goggles.
	Always wear a mask.
	Always wear hearing protection.
	Always wear protective gloves.

Features

- 1 Venting
- 2 Flow cup lid
- 3 Flow cup
- 4 Stroke limiter screw (paint flow-rate control)
- 5 Control for round/broad jet
- 6 Compressed-air connection
- 7 Airflow control
- 8 Trigger
- 9 Nozzle head
- 10 Needle
- 11 Spring
- 12 Brush
- 13 Filter
- 14 Screw thread (flow cup)

Package contents

- 1 air paint spray gun PDFP 500 C3
- 1 flow cup
- 1 flow cup lid
- 1 cleaning brush
- 1 filter
- 1 set of operating instructions

Technical details

Max. working pressure: 3 bar
Nozzle size: Ø 1.4 mm
Flow cup: approx. 500 ml
Recommended viscosity: 18–23 DIN / Sec.

Noise emission value:

Noise measurement value determined in accordance with EN 14462. The rated noise level at the working location is typically as follows:

Sound pressure level: $L_{pA} = 76.1 \text{ dB(A)}$
Uncertainty: $K_{pA} = 2.5 \text{ dB}$



Safety information

⚠ WARNING!

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ WARNING! KICKBACK!

- At high working pressures, kickback can occur which can lead to danger due to continuous loads under certain circumstances.

⚠ WARNING! RISK OF SUFFOCATION!

- When working with nitrogen, there is a risk of suffocation! Therefore, work only in well-ventilated rooms.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Never exceed the maximum permissible operating pressure of 3 bar. Use a pressure reducer to adjust the working pressure.
- **RISK OF INJURY! MISUSE!** Do not point the tool towards people or animals!
- **SMOKING PROHIBITED: RISK OF EXPLOSION/FIRE!** Do not cause any sparks or ignite any naked flame.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Never use oxygen or other flammable gases as an energy source.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- First detach the hose from the compressed air source before disconnecting the supply hose from the appliance. In this way, you avoid uncontrollable thrashing about of the supply hose or kickback.

- Use suitable body protection equipment to protect yourself. Wear a mask with an active carbon filter and safety goggles!
- Keep children and other bystanders at a distance while operating the tool. Distractions can cause you to lose control.
- Disconnect the appliance from the compressed air source before starting any repairs or maintenance work, as well as during any breaks in work and before transportation.
- When undoing the hose coupling, hold the hose firmly in your hand to prevent injuries caused by a thrashing hose.
- Ensure there is no damage. Check the appliance for any possible defects before use. If the appliance exhibits any faults, it should not be used under any circumstances.
- Do not kink the appliance's hose. Otherwise, it could get damaged.
- Please heed the safety instructions provided by the manufacturer of the spray medium.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance. Do not use any appliance while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not remove any type plates. These contain important information for the safe operation of the appliance.
- If you are inexperienced with the appliance, seek training in how to use it safely.

Original accessories/auxiliary equipment

- Use only the additional equipment and accessories specified in the operating instructions. Using accessories other than those recommended in the operating instructions can lead to a risk of injury.

Safety instructions for fine spray systems

- **Keep your work area clean, well lit and free of paint and solvents, cloths and other inflammable materials.** Possible risk of spontaneous combustion. Have a fully-functioning fire extinguisher available at all times.
- **Ensure adequate ventilation in the spray zone and sufficient fresh air in the entire room.** Evaporation of flammable solvents will cause an explosive environment.
- **Do not spray or clean with materials whose ignition point is lower than 21 °C. Use materials based on water, non-volatile hydrocarbons or similar materials.** The evaporation of volatile solvents will cause an explosive environment.
- **Do not spray near ignition sources such as static electric sparks, open flames, ignition flames, hot items, motors, cigarettes and sparks caused by plugging in/unplugging power cables or by operating switches.** These ignition sources could cause a fire to ignite in the environment.
- **Do not spray any material if you do not know whether it is potentially dangerous.** Unknown materials could cause dangerous conditions.
- **Wear additional personal protective equipment such as suitable gloves and a protective mask/respirator when spraying or handling chemicals.** Wearing appropriate protective equipment for the conditions reduces your exposure to dangerous substances.
- **Do not spray yourself, other people or animals. Keep your hands and other body parts out of the spray jet.** If the spray jet pierces the skin, seek medical assistance immediately. The sprayed material can even penetrate through a glove and into the skin and thus into your body.
- **Do not treat such a penetration injury like a normal cut. A high-pressure jet can inject toxic materials into the body and cause serious injuries.** In the event of a chemical penetration of the skin, seek medical assistance immediately.

- **Be aware of the potential hazards of the sprayed material.** Take note of the markings on the container and the manufacturer's information on the sprayed material, including the instruction to use personal protective equipment. The manufacturer's instructions are to be followed to reduce the risk of fire or injuries caused by poisons, carcinogens, etc.
- **Never spray without the nozzle head fitted.** Using a special nozzle with the appropriate nozzle head reduces the likelihood of high-pressure jets piercing the skin and injecting poisons into your body.

Operation

HVLP properties

This appliance has a HVLP system (high volume, low pressure). This ensures increased material (paint) application and lower consumption.

IMPORTANT: Do not exceed the maximum working pressure of 3 bar.

Connecting the device

- The product may only be operated using cleaned, condensate- and oil-free compressed air and may not exceed the maximum operating pressure of 3 bar on the appliance.
- To ensure that you can regulate the air pressure, the compressed air source should be equipped with a (filter) pressure reducer.

You will need a flexible compressed air hose with a quick-disconnect coupling and a suitable compressed air source to operate this appliance. Follow all the operating and safety instructions for the compressed air source and any special instructions regarding paint preparation.

NOTE

- Take note of the correct working pressure. Excessively high pressure leads to strong dispersion and overly-rapid liquid evaporation. The surfaces become rough and develop poor adhesion properties. If, however, the working pressure is too low, the paint will not be adequately dispersed. This leads to wavy surfaces and droplets.

- ◆ Connect the compressed air hose with the quick-action coupling to the compressed-air connection **6** on the appliance. The connection locks automatically.
- ◆ Set the working pressure on the filter pressure reducer of the compressed air source to 3 bar.

Preparing the surface

- ◆ Carefully cover a large area around the spray surface. Any surface that is not masked could become contaminated.
- ◆ Ensure that the spray surface is clean, dry and free of grease.
- ◆ Polished surfaces should be lightly sanded and the sanding dust removed.

Switching the appliance on/off

Working methods:

- ◆ Fit the filter in the gun (see fig. C).
- ◆ The vent **1** must remain open while working.
- ◆ When thinning, ensure that the spray material and the thinners are suitable for each other. Using an unsuitable thinner can lead to the formation of lumps which, in turn, can block the spray gun.
- ◆ Screw the flow cup **3** clockwise onto the spray gun.
- ◆ Fill the flow cup **3** with spray material and close the lid **2**.
- ◆ Hold the spray gun at a constant distance from the object. The ideal spraying distance is approx. 15 cm.
- ◆ Work out the right settings by carrying out a test.
- ◆ Do not switch the appliance on/off over the spray surface, rather start/end the spraying process approx. 10 cm from the spray surface.

Switching on:

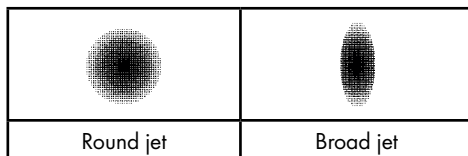
- ◆ To switch on, pull the trigger **8** and keep it pressed in.

Switching off:

- ◆ To stop working, simply release the trigger **8**.

Setting the paint jet pattern

The appliance has two settings: round jet and broad jet.



Setting the round jet:

- Use the round jet for small surfaces, corners and edges.
- ◆ Turn the control **5** clockwise .

Setting the broad jet:

- You can use the broad jet vertically or horizontally for larger surfaces.
- ◆ Turn the control **5** anticlockwise . The nozzle head **9** can be turned into any position between the horizontal and the vertical.

Adjusting the paint flow

NOTE

- The front locking bolt is designed to limit the adjustment range of the stroke limiter screw **4**.

Increasing the paint flow:

- ◆ Turn the stroke limiter screw **4** anticlockwise.

Decreasing the paint flow:

- ◆ Turn the stroke limiter screw **4** clockwise.

Adjusting the airflow

NOTE

- We recommend starting with the airflow set to maximum. To do this, open the airflow regulator **7** to maximum as described below in the section "Increasing the airflow".

Increasing the airflow:

NOTE

- Increasing the airflow is generally advisable if the dispersion is too coarse.
- ◆ Turn the airflow control **7** anticlockwise.

Decreasing the airflow:

NOTE

- Decreasing the airflow is generally advisable if the paint mist is too strong.
- ◆ Turn the airflow control **7** clockwise.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY!

Disconnect the appliance from the compressed air supply.

NOTE

- Thorough cleaning after every use is very important for safety and operation. Otherwise, the needle could get blocked and proper operation of the appliance cannot be guaranteed.
- Wear suitable gloves when cleaning.
- Do not use any hydrocarbon-based solvents like benzene, ethyl chloride, etc., as these could trigger chemical reactions with some of the materials in the paint spray gun. This can lead to dangerous reactions.

⚠ CAUTION!

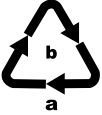
- Never immerse the paint spray gun completely in solvent.
- After every use, squirt thinners (**only outside – risk of explosion!**) or water through the appliance.
- ◆ To clean the housing, the nozzle head **9** and the spray holes inside it, use the supplied cleaning brush or a cloth. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- ◆ First, unscrew the stroke limiter screw **4** by turning it in an anticlockwise ↺ direction.
- ◆ Remove the spring **11**.
- ◆ Remove the needle **10** using pliers (see fig. A).
- ◆ Clean the needle **10** carefully with the brush **12** (see fig. B).
- ◆ Replace the needle **10** in the paint spray gun.
- ◆ Push the spring **11** onto the end of the needle **10**.
- ◆ Screw the stroke limiter screw **4** tight by turning it clockwise ↻.
- ◆ Screw the flow cup **3** anticlockwise ↺ off the spray gun.
- ◆ Remove the filter **13** as shown in fig. C and clean it with the cleaning brush.
- ◆ Also clean the screw thread **14** of the flow cup **3** using the cleaning brush (see fig. D).
- ◆ Replay the filter in the spray gun (see fig. C) and screw the flow cup **3** clockwise ↻ firmly onto it.
- ◆ For rust protection purposes, you can spray a little sewing machine oil through the spray gun after cleaning.
- ◆ Oil all moving parts from time to time.
- ◆ After cleaning the needle, the thread and seal must be lightly greased with a suitable lubricant.
- ◆ Do not use any silicon-based lubricants.
- ◆ Store compressed-air appliances only in dry rooms.

Disposal



The packaging consists of environmentally friendly material. It can be disposed of in the local recycling containers.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1–7: Plastics,
20–22: Paper and cardboard,
80–98: Composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Environmental compatibility and material disposal:

- Paints and lacquers... are considered special waste which must be disposed of accordingly.
- Observe the local regulations.
- Observe the manufacturer's instructions.
- Environmentally harmful chemicals must not be allowed to get into the ground, groundwater or any body of water.
- Spraying work next to bodies of water or adjoining surfaces thereof (catchment basin) is therefore not permitted.
- When buying paints, lacquers... pay attention to their environmental compatibility.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

⚠ WARNING!

- **Have the power tool repaired by the Service centre or a qualified technician and only using genuine replacement parts.** This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

NOTE

- Replacement parts not listed (such as needles, springs, flow cups) can be ordered via our service hotline.

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 315463

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documents officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

Applied harmonised standards:

EN 1953:2013

Type designation of machine:

Air paint spray gun PDFP 500 C3

Year of manufacture: 01 - 2019

Serial number: IAN 315463

Bochum, 18/12/2018



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Inhoud

Inleiding	12
Gebruik in overeenstemming met bestemming	12
Uitrusting	12
Inhoud van het pakket	12
Technische gegevens	12
Veiligheidsvoorschriften	13
Originele accessoires / hulpapparatuur	14
Veiligheidsvoorschriften voor fijnnevelsystemen	14
Ingebruikname	15
HVLP-eigenschappen	15
Apparaat aansluiten	15
Spuitvlak voorbereiden	15
Apparaat in-/uitschakelen	15
Verfstraal instellen	16
Verfhoeveelheid regelen	16
Luchthoeveelheid regelen	16
Onderhoud en reiniging	16
Afvoeren	17
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	18
Service	19
Importeur	19
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	20

PERSLUCHT-VERFPISTOOL PDFP 500 C3

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het met perslucht werkende apparaat is uitsluitend bestemd voor het opbrengen / vernevelen van oplosmiddelhoudende en met water verdunbare lakverven, lazuren, grondverven, transparante lakken, autolakken, beitsen, houtbeschermingsmiddelen, plantenbeschermingsmiddelen, oliën en desinfectiemiddelen. Het apparaat is niet geschikt voor het verwerken van dispersie- en latexverven, logen, zuurhoudende coatingmaterialen, korrelvormige en deeltjes bevattende spuitmaterialen en evenmin voor spuit- en druppel-geïnhibiteerde materialen. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. Voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik.

Symbolen op het persluchtapparaat:

	Lees vóór de ingebruikname de gebruiksaanwijzing.
	Draag altijd een veiligheidsbril.
	Draag altijd adembescherming.

	Draag altijd gehoorbescherming.
	Draag altijd veiligheidshandschoenen.

Uitrusting

- 1 Ontluchting
- 2 Deksel stroombeker
- 3 Stroombeker
- 4 Slagaanslagschroef (regeling verfhoeveelheid)
- 5 Regelaar voor ronde/brede straal
- 6 Persluchtaansluiting
- 7 Regelaar voor luchthoeveelheid
- 8 Trekker
- 9 Spuitkop
- 10 Naald
- 11 Veer
- 12 Borsteltje
- 13 Filter
- 14 Schroefdraad (stroombeker)

Inhoud van het pakket

- 1 perslucht-verfpistool PDFP 500 C3
- 1 stroombeker
- 1 deksel voor stroombeker
- 1 schoonmaakborsteltje
- 1 filter
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 3 bar
Grootte spuitopening:	Ø 1,4 mm
Stroombeker:	500 ml
Aanbevolen viscositeit:	18-23 DIN / sec.

Geluidsemissiewaarde:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform EN 14462. Het vastgestelde geluidsniveau op de plaats van de gebruiker bedraagt:

Geluidsdrukniveau:	$L_{pA} = 76,1 \text{ dB (A)}$
Onzekerheid:	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$



Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik!

⚠ WAARSCHUWING! TERUGSLAGKRACHTEN!

- Bij een hoge werkdruk kunnen terugslagkrachten optreden die onder bepaalde omstandigheden vanwege overbelasting een risico op letsel kunnen vormen.

⚠ WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR!

- Bij het werken met stikstof bestaat er verstikkingsgevaar! Werk daarom alleen in voldoende geventileerde ruimten!

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Overschrijd nooit de maximaal toegestane werkdruk van 3 bar. Gebruik voor instelling van de werkdruk een drukregelaar.
- **LETSELGEVAAR! GEBRUIK IN STRIJD MET DE BESTEMMING!** Richt het apparaat niet op mensen en/of dieren.
- **EXPLOSIЕ- / BRANDGEVAAR! ROKEN VERBODEN!** Maak geen vonken of open vuur.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Gebruik nooit zuurstof of andere brandbare gassen als energiebron.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Koppel de slang eerst los van de persluchtbron en pas daarna van het apparaat. Op die manier voorkomt u dat de slang ongecontroleerd rondzweept of terugslaat.
- **Gebruik voor uw persoonlijke bescherming geschikte lichaamsbeschermingsmiddelen.** Draag een adembeschermingsmasker met actieve-koolstoffilter en een veiligheidsbril.
- **Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het apparaat.** Als u afgeleid raakt, zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.
- Koppel het apparaat los van de persluchtleiding voordat u reparaties of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, als u het werk onderbreekt of als u het apparaat vervoert.
- Houd bij het losmaken van de slangkoppeling de slang vast in de hand, om letsel te voorkomen dat kan ontstaan door een terugslaan de slang.
- **Let op beschadigingen.** Controleer het apparaat vóór ingebruikname op mogelijke schade. Het apparaat mag niet in gebruik worden genomen als er gebreken worden geconstateerd.
- Knik de slang van het apparaat niet. Anders kan de slang beschadigd raken.
- Neem de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van het spuitmateriaal in acht.
- **Wees altijd alert, let erop wat u doet en gebruik uw gezond verstand tijdens het werken.** Gebruik geen apparaat als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Verwijder geen typeplaatjes - dit zijn onderdelen van het apparaat die relevant zijn voor de veiligheid.
- Als u geen ervaring hebt in de omgang met het apparaat, dient u zich te laten onderrichten over het zodanig werken met het apparaat dat gevaren worden vermeden.

Originele accessoires / hulpapparatuur

- Gebruik uitsluitend accessoires en hulpapparatuur die in de gebruiksaanwijzing zijn aangegeven. Het gebruik van andere accessoires dan aanbevolen in de gebruiksaanwijzing, kan letselgevaar inhouden.

Veiligheidsvoorschriften voor fijnnevelsystemen

- Houd de werkplek schoon, goed geventileerd en vrij van verf of oplosmiddel bevattende voorwerpen, lappen en andere brandbare materialen. Mogelijk gevaar voor spontane ontbranding. Houd te allen tijde correct werkende brandblusapparaten beschikbaar.
- Zorg voor goede ventilatie in de spuitzone en voor voldoende frisse lucht in de hele ruimte. Door vernevelde brandbare oplosmiddelen ontstaat een explosieve omgeving.
- Spuit en reinig niet met materialen waarvan het vlampunt onder 21 °C ligt. Gebruik materialen op waterbasis, zwaarluchtige koolwaterstoffen of vergelijkbare materialen. Door lichtvluchtige vernevelde oplosmiddelen ontstaat een explosieve omgeving.
- Spuit niet in de buurt van ontstekingsbronnen zoals vonken door statische elektriciteit, open vlammen, ontstekingsvlammen, hete voorwerpen, motoren, sigaretten en vonken door het aansluiten of loskoppelen van stroomkabels of de bediening van schakelaars. Dergelijke ontstekingsbronnen kunnen ontbranding van de omgeving tot gevolg hebben.
- Spuit geen materialen waarvan niet bekend is of ze een gevaar vormen. Door onbekende materialen kunnen gevaarlijke omstandigheden ontstaan.
- Draag een aanvullende persoonlijke beschermingsuitrusting, zoals veiligheidshandschoenen en een stof- of adembeschermingsmasker bij het spuiten of het omgaan met chemicaliën. Het dragen van een beschermingsuitrusting voor de betreffende omstandigheden vermindert de blootstelling aan gevaarlijke substanties.
- Spuit niet op uzelf, andere personen of dieren. Houd uw handen en overige lichaamsdelen ver van de spuitstraal. Mocht de spuitstraal in de huid binnendringen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Het spuitmiddel kan zelfs door een handschoen heen in de huid binnendringen en in uw lichaam worden gespoten.
- Behandel ingespoten spuitmiddel niet als een eenvoudige snijwond. Een hogedrukstraal kan giftige stoffen in het lichaam spuiten en ernstig letsel veroorzaken. Raadpleeg in geval van inspuiting in de huid onmiddellijk een arts.
- Houd rekening met mogelijke gevaren van het spuitmiddel. Neem de markeringen op het reservoir of de informatie van de fabrikant van het spuitmiddel in acht, met inbegrip van de instructie om een persoonlijke beschermingsuitrusting te gebruiken. De aanwijzingen van de fabrikant moeten worden opgevolgd om het risico van brand en het letselgevaar door giftige stoffen, kankerverwekkende stoffen enz. te verminderen.
- Spuit nooit zonder bevestigde spuitkop. Het gebruik van een speciaal spuitelement met de passende spuitkop vermindert de kans dat een hogedrukstraal door de huid dringt en gifstoffen in het lichaam spuit.

Ingebruikname

HVLP-eigenschappen

Dit apparaat beschikt over een HVLP-systeem (High Volume Low Pressure). Dit zorgt voor een verhoogde (verf-)materiaalopbrenging bij een lager verbruik.

BELANGRIJK: overschrijd de maximale werkdruk van 3 bar niet.

Apparaat aansluiten

- Het product mag alleen worden gebruikt met perslucht die vrij is van condensatievocht en olie, waarbij een maximale werkdruk van 3 bar op het apparaat niet mag worden overschreden.
- De persluchtbron moet zijn uitgerust met een (filter-)drukregelaar, zodat de luchtdruk kan worden geregeld.

U hebt voor het gebruik van dit apparaat een flexibele persluchtlang met snelkoppeling en een bijbehorende persluchtbron nodig. Neem de bedienings- en veiligheidsvoorschriften van de persluchtbron en speciale aanwijzingen voor het prepareren van de verf in acht.

OPMERKING

- ▶ Let op de juiste werkdruk. Een te hoge werkdruk resulteert in een sterke fijnverdeling en zorgt voor een te snelle vloeistofverneveling. De oppervlakken worden ruw en ontwikkelen slechte hechtingseigenschappen. Is de werkdruk daarentegen te laag, dan wordt het verf materiaal niet voldoende verneveld. Dit resulteert in niet-egale oppervlakken en druppelvorming.
- ◆ Sluit de persluchtlang met snelkoppeling aan op de persluchtaansluiting **6** van het apparaat. De vergrendeling vindt automatisch plaats.
- ◆ Stel op de filterdrukregelaar van de persluchtbron de werkdruk in op 3 bar.

Spuitvlak voorbereiden

- ◆ Dek de omgeving van het spuitvlak ruim en grondig af. Alle niet afgedekte vlakken of oppervlakken kunnen anders verontreinigd raken.
- ◆ Zorg ervoor dat het spuitvlak schoon, droog en vetvrij is.
- ◆ Ruw de gladde vlakken op en verwijder daarna het schuurstof.

Apparaat in-/uitschakelen

Werkinstructies:

- ◆ Plaats het filter in het pistool (zie afbeelding C).
- ◆ De ontluchting **1** moet tijdens het werken altijd geopend zijn.
- ◆ Let er bij het verdunnen op dat het spuitmateriaal en de verdunning bij elkaar passen. Bij gebruik van een verkeerde verdunning kunnen er klontjes ontstaan, waardoor het pistool vast kan raken.
- ◆ Schroef de stroombeker **3** met de wijzers van de klok mee vast op het pistool.
- ◆ Doe het spuitmateriaal in de stroombeker **3** en sluit deze met het deksel **2**.
- ◆ Houd het verfspuitpistool altijd op dezelfde afstand van het object. De ideale spuitafstand is ca. 15 cm.
- ◆ Stel de geschikte instellingen door uitproberen vast.
- ◆ Schakel het apparaat niet in/uit boven het spuitvlak, maar start en beëindig het spuiten ca. 10 cm buiten het spuitvlak.

Inschakelen:

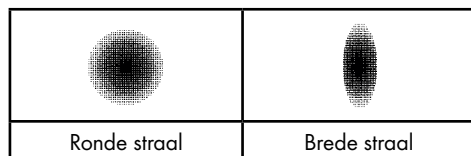
- ◆ Druk voor inschakeling op de trekker **8** en houd deze ingedrukt.

Uitschakelen:

- ◆ Laat de trekker **8** weer los om het apparaat uit te schakelen.

Verfstraal instellen

Het apparaat heeft twee instellingen: ronde straal en brede straal.



Ronde straal instellen:

- Gebruik de ronde straal bijvoorbeeld bij kleine vlakken, hoeken en randen.
- ◆ Draai de regelaar **5** met de wijzers van de klok mee .

Brede straal instellen:

- Gebruik de brede straal verticaal en horizontaal bij grotere vlakken.
- ◆ Draai de regelaar **5** tegen de wijzers van de klok in . De spuitkop **9** kan verticaal en horizontaal traploos worden ingesteld door deze naar de gewenste positie te draaien.

Verfhoeveelheid regelen

OPMERKING

- De voorste vastzetschroef dient om het verstelbereik van de slagaanslagschroef **4** te begrenzen.

Verfhoeveelheid verhogen:

- ◆ Draai de slagaanslagschroef **4** tegen de wijzers van de klok in.

Verfhoeveelheid verlagen:

- ◆ Draai de slagaanslagschroef **4** met de wijzers van de klok mee.

Luchthoeveelheid regelen

OPMERKING

- Het verdient aanbeveling om met de maximale luchthoeveelheid te beginnen. Open hiertoe de luchthoeveelheidregeling **7** zoals hierna onder "Luchthoeveelheid verhogen" beschreven tot aan de maximale instelling.

Luchthoeveelheid verhogen:

OPMERKING

- Verhoging van de luchthoeveelheid is in de regel aan te raden bij een te grove verneveling.
- ◆ Draai de luchthoeveelheidregeling **7** tegen de wijzers van de klok in.

Luchthoeveelheid verlagen:

OPMERKING

- Verlaging van de luchthoeveelheid is in de regel aan te raden bij een te sterke vernevel.
- ◆ Draai de luchthoeveelheidregeling **7** met de wijzers van de klok mee.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!
Koppel vóór onderhoudswerkzaamheden het apparaat los van het persluchtnet.

OPMERKING

- Een grondige reiniging na elk gebruik is zeer belangrijk voor de veiligheid en de werking. Anders raakt bijvoorbeeld de naald verstopt en is de correcte werking van het apparaat niet meer gewaarborgd.
- Draag bij reinigingswerkzaamheden geschikte veiligheidshandschoenen.
- Gebruik geen koolwaterstofhoudende halogeen-oplosmiddelen zoals trichloormethyl, ethylchloride enz., omdat die chemische reacties met bepaalde materialen van het verfspuitpistool aangaan. Dit kan gevaarlijke reacties tot gevolg hebben.

⚠ LET OP!

- Leg het verfspuitpistool nooit volledig in oplosmiddel.
- Spuit na elk gebruik verdunner (alleen in de openlucht – explosiegevaar!) resp. water door het apparaat.

- ◆ Om de behuizing, de spuitkop **9** en de zich daarin bevindende spuitgaten te reinigen, hebt u het meegeleverde schoonmaakborsteltje of een doek nodig. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof aantasten.
- ◆ Schroef eerst de slagaanslagschroef **4** uit door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien .
- ◆ Verwijder de veer **11**.
- ◆ Verwijder de naald **10** met behulp van een tang (zie afbeelding A).
- ◆ Reinig de naald **10** zorgvuldig met het borsteltje **12** (zie afbeelding B).
- ◆ Plaats de naald **10** terug in het verfspuitpistool.
- ◆ Plaats de veer **11** op het uiteinde van de naald **10**.
- ◆ Schroef de slagaanslagschroef **4** weer vast door deze met de wijzers van de klok mee te draaien .
- ◆ Schroef de stroombeker **3** tegen de wijzers van de klok in  van het pistool af.
- ◆ Verwijder het filter **13** zoals weergegeven op afbeelding C en reinig het met het schoonmaakborsteltje.
- ◆ Reinig ook de schroefdraad **14** van de stroombeker **3** met het schoonmaakborsteltje (zie afbeelding D).
- ◆ Steek het filter weer in het pistool (zie afbeelding C) en schroef de stroombeker **3** er met de wijzers van de klok mee  op vast.
- ◆ Ter bescherming tegen roest kunt u na de reiniging naaimachineolie door het pistool spuiten.
- ◆ Smeer alle bewegende onderdelen van tijd tot tijd.
- ◆ Na reiniging van de naald moeten de schroefdraad en de afdichting licht met vet worden behandeld.
- ◆ Gebruik geen siliconenhoudende smeermiddelen.
- ◆ Berg persluchtapparaten uitsluitend op in droge ruimten.

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen. De verpakking kan in de plaatselijke kringloopcontainers worden gedeponeerd.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1–7: kunststoffen,
20–22: papier en karton,
80–98: composietmaterialen



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.

Milieuvriendelijkheid en materiaalafvoer:

- Verven, lakken... zijn speciaal afval, dat u volgens de voorschriften moet afvoeren.
- Neem de plaatselijke voorschriften in acht.
- Neem de aanwijzingen van de fabrikant in acht.
- Voor het milieu schadelijke chemicaliën mogen niet in de bodem, grondwater of oppervlaktewater terecht komen.
- Spuitwerkzaamheden aan de rand van velden met gewassen of bij dergelijke velden in de directe omgeving (intrekgebied) zijn daarom verboden.
- Let bij het kopen van verven, lakken... op hun milieuvriendelijkheid.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

⚠ WAARSCHUWING!

- Laat uw apparaten door het servicepunt of een vakman repareren, en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

OPMERKING

- Niet vermelde reserveonderdelen (zoals naald, veer, stroombeker) kunt u bestellen via onze callcenters.

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 315463

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document-verantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

**Machinerichtlijn
(2006/42/EC)**

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 1953:2013

Typeaanduiding van het apparaat:

Perslucht-verfpistool PDFP 500 C3

Productiejaar: 01-2019

Serienummer: IAN 315463

Bochum, 18-12-2018



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Ausstattung	22
Lieferumfang	22
Technische Daten	22
Sicherheitshinweise	23
Originalzubehör / -zusatzgeräte	24
Sicherheitshinweise für Feinsprühsysteme	24
Inbetriebnahme	25
HVLP-Eigenschaften	25
Gerät anschließen	25
Sprühfläche vorbereiten	25
Gerät ein- / ausschalten	25
Farbstrahl einstellen	26
Farbmenge regulieren	26
Luftmenge regulieren	26
Wartung und Reinigung	26
Entsorgung	27
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	28
Service	29
Importeur	29
Original-Konformitätserklärung	29

DRUCKLUFT-FARBSPRITZPISTOLE **PDFP 500 C3**

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das druckluftbetriebene Gerät ist nur bestimmt zum Auftragen / Zerstäuben von lösemittelhaltigen und wasserverdünnbaren Lackfarben, Lasuren, Grundierungen, Klarlacken, Kraftfahrzeug-Decklacken, Beizen, Holzschutzmitteln, Pflanzenschutzmitteln, Ölen und Desinfektionsmitteln. Das Gerät ist nicht geeignet zum Verarbeiten von Dispersions- und Latexfarben, Laugen, säurehaltigen Beschichtungsstoffen, körnigem und körperhaltigem Sprühmaterial sowie spritz- und tropfgehemmten Materialien. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Symbole auf dem Druckluftwerkzeug:

	Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie stets eine Schutzbrille.
	Tragen Sie stets einen Atemschutz.
	Tragen Sie stets Gehörschutz.
	Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.

Ausstattung

- ❶ Entlüftung
- ❷ Deckel Fließbecher
- ❸ Fließbecher
- ❹ Hubanschlagschraube (Farbmengenregulierung)
- ❺ Regler für Rund- / Breitstrahl
- ❻ Druckluftanschluss
- ❼ Regler zur Luftmengenregulierung
- ❽ Abzughebel
- ❾ Düsenkopf
- ❿ Nadel
- ⓫ Feder
- ⓫ Bürste
- ⓫ Filter
- ⓫ Inneres Schraubgewinde (Fließbecher)

Lieferumfang

- 1 Druckluft-Farbspritzpistole PDFP 500 C3
- 1 Fließbecher
- 1 Deckel für Fließbecher
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Filter
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Arbeitsdruck:	max. 3 bar
Düsengröße:	Ø 1,4 mm
Fließbecher:	ca. 500 ml
Empfohlene Viskosität:	18–23 DIN / Sec.

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 14462. Der bewertete Geräuschspegel am Ort des Benutzers beträgt:

Schalldruckpegel:	$L_{pA} = 76,1 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit:	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$



Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG!**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

⚠ **WARNUNG! RUCKSTOSSKRÄFTE!**

- Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstosskräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.

⚠ **WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Beim Arbeiten mit Stickstoff besteht **Ersticken** Gefahr! Arbeiten Sie daher nur in gut belüfteten Räumen!

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Überschreiten Sie niemals den maximal zulässigen Arbeitsdruck von 3 bar. Verwenden Sie zur Einstellung des Arbeitsdruckes einen Druckminderer.

■ **VERLETZUNGSGEFAHR! MISSBRÄUCHLICHE BENUTZUNG!** Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen und / oder Tiere.

■ **EXPLOSIONS- / BRANDGEFAHR! rauchen VERBOTEN!** Entzünden Sie keine Funken oder offenes Feuer.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare Gase als Energiequelle.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Lösen Sie zuerst den Schlauch von der Druckluftquelle und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein unkontrolliertes Herumwirbeln bzw. Rückstoß des Versorgungsschlauches.

- Verwenden Sie für Ihren persönlichen Schutz geeignete Körperschutzmittel. Tragen Sie einen Atemschutz mit Aktivkohlefilter und eine Schutzbrille.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Entfernen Sie vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie Betriebsunterbrechungen und vor einem Transport das Gerät von der Druckluftquelle.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung den Schlauch fest in der Hand, um Verletzungen, hervorgerufen durch einen zurückschnellenden Schlauch, zu vermeiden.
- Achten Sie auf Beschädigung. Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.
- Knicken Sie nicht den Schlauch des Gerätes. Andernfalls kann dieser beschädigt werden.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise der Hersteller des Spritzgutes.
- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Entfernen Sie keine Typenschilder - sie sind sicherheitsrelevante Bestandteile des Gerätes.
- Wenn Sie im Umgang mit dem Gerät unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlenen Zubehörteile kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Sicherheitshinweise für Feinsprühsysteme

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Farb- oder Lösemittelbehältern, Lappen und sonstigen brennbaren Materialien. Mögliche Gefahr der Selbstentzündung. Halten Sie funktionsfähige Feuerlöscher / Löschgeräte zu jeder Zeit verfügbar.
- Sorgen Sie für gute Belüftung im Sprühbereich und für ausreichend Frischluft im gesamten Raum. Verdunstende brennbare Lösemittel schaffen eine explosive Umgebung.
- Sprühen und reinigen Sie nicht mit Materialien, deren Flammpunkt unterhalb von 21 °C liegt. Verwenden Sie Materialien auf der Basis von Wasser, schwerflüchtigen Kohlenwasserstoffen oder ähnlichen Materialien. Leichtflüchtige verdunstende Lösemittel schaffen eine explosive Umgebung.
- Sprühen Sie nicht im Bereich von Zündquellen wie statischen Elektrizitätsfunken, offenen Flammen, Zündflammen, heißen Gegenständen, Motoren, Zigaretten und Funken vom Ein- und Ausstecken von Stromkabeln oder der Bedienung von Schaltern. Derartige Funkenquellen können zu einer Entzündung der Umgebung führen.
- Versprühen Sie keine Materialien bei denen nicht bekannt ist, ob sie eine Gefahr darstellen. Unbekannte Materialien können gefährdende Bedingungen schaffen.

- Tragen Sie zusätzliche persönliche Schutzausrüstung wie entsprechende Schutzhandschuhe und Schutz- oder Atemschutzmaske beim Sprühen oder der Handhabung von Chemikalien. Das Tragen von Schutzausrüstung für entsprechende Bedingungen verringert die Aussetzung gegenüber gefährdenden Substanzen.
- Sprühen Sie nicht auf sich selbst, auf andere Personen oder Tiere. Halten Sie Ihre Hände und sonstige Körperteile fern vom Sprühstrahl. Falls der Sprühstrahl die Haut durchdringt, nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch. Das Sprühgut kann selbst durch einen Handschuh hindurch die Haut durchdringen und in Ihren Körper eingespritzt werden.
- Behandeln Sie eine Einspritzung nicht als einfachen Schnitt. Ein Hochdruckstrahl kann Giftstoffe in den Körper einspritzen und zu ernsthaften Verletzungen führen. Im Falle einer Hauteinspritzung nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Geben Sie acht auf etwaige Gefahren des Sprühguts. Beachten Sie die Markierungen auf dem Behälter oder die Herstellerinformationen des Sprühguts, einschließlich der Aufforderung zur Verwendung persönlicher Schutzausrüstung. Den Herstelleranweisungen ist Folge zu leisten, um das Risiko von Feuer sowie durch Gifte, Karzinogene, etc. hervorgerufenen Verletzungen zu verringern.
- Sprühen Sie niemals ohne montierten Düsenkopf. Die Verwendung eines speziellen Düseneinsatzes mit dem passenden Düsenkopf vermindert die Wahrscheinlichkeit, dass ein Hochdruckstrahl die Haut durchdringt und Gifte in den Körper einspritzt.

Inbetriebnahme

HVLP-Eigenschaften

Dieses Gerät verfügt ein HVLP-System (High Volume Low Pressure). Es sorgt für einen erhöhten (Farb-) Materialauftrag bei geringerem Verbrauch.

WICHTIG: Überschreiten Sie nicht den Arbeitsdruck von maximal 3 bar.

Gerät anschließen

- Das Produkt darf ausschließlich mit gereinigter, kondensat- und ölfreier Druckluft betrieben werden und darf den maximalen Arbeitsdruck von 3 bar am Gerät nicht überschreiten.
- Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem (Filter)-Druckminderer ausgestattet sein.

Sie benötigen zum Betrieb dieses Geräts einen flexiblen Druckluftschlauch mit Schnellkupplung und eine entsprechende Druckluftquelle. Beachten Sie die Bedien- und Sicherheitshinweise der Druckluftquelle und besondere Anweisungen zur Farbaufbereitung.

HINWEIS

- Achten Sie auf den richtigen Arbeitsdruck. Zu hoher Arbeitsdruck führt zu starker Feinverteilung und bringt eine zu schnelle Flüssigkeitsverdunstung mit sich. Die Oberflächen werden rau und entwickeln schlechte Hafteigenschaften. Ist der Arbeitsdruck hingegen zu niedrig, wird das Farbmaterial nicht ausreichend zerstäubt. Wellige Oberflächen und Tropfenbildung sind die Folge.
- ♦ Schließen Sie den Druckluftschlauch mit Schnellkupplung am Druckluftanschluss **6** des Gerätes an. Die Verriegelung erfolgt automatisch.
- ♦ Stellen Sie am Filterdruckminderer der Druckluftquelle den Arbeitsdruck auf 3 bar ein.

Sprühfläche vorbereiten

- ♦ Decken Sie die Umgebung der Sprühfläche weiträumig und gründlich ab. Alle nicht abgedeckten Flächen oder Oberflächen können sonst verunreinigt werden.
- ♦ Stellen Sie sicher, dass die Sprühfläche sauber, trocken und fettfrei ist.
- ♦ Rauen Sie glatte Flächen auf und entfernen Sie anschließend den Schleifstaub.

Gerät ein- / ausschalten

Arbeitshinweise:

- ♦ Setzen Sie den Filter in die Pistole ein (siehe Abbildung C).
- ♦ Die Entlüftung **1** muss während des Arbeitsvorgangs immer geöffnet sein.
- ♦ Achten Sie beim Verdünnen darauf, dass Sprühmaterial und Verdünnung zusammenpassen. Bei Verwendung einer falschen Verdünnung können Klumpen entstehen und in Folge dessen kann die Pistole verstopfen.
- ♦ Schrauben Sie den Fließbecher **3** im Uhrzeigersinn auf die Pistole fest.
- ♦ Füllen Sie das Sprühmaterial in den Fließbecher **3** und verschließen Sie diesen mit dem Deckel **2**.
- ♦ Halten Sie die Farbspritzpistole immer im gleichen Abstand zum Objekt. Der ideale Spritzabstand beträgt ca. 15 cm.
- ♦ Ermitteln Sie die jeweils geeigneten Einstellungen durch einen Versuch.
- ♦ Schalten Sie das Gerät nicht über der Spritzfläche ein / aus, sondern beginnen und beenden Sie den Spritzvorgang ca. 10 cm außerhalb der Spritzfläche.

Einschalten:

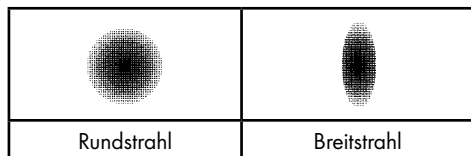
- ♦ Drücken Sie zum Einschalten den Abzughebel **8** und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten:

- ♦ Lassen Sie zum Beenden des Betriebs den Abzughebel **8** wieder los.

Farbstrahl einstellen

Das Gerät verfügt über die Einstellungen Rundstrahl und Breitstrahl.



Rundstrahl einstellen:

- Verwenden Sie den Rundstrahl beispielsweise bei kleinen Flächen, Ecken und Kanten.
- ◆ Drehen Sie den Regler **5** im Uhrzeigersinn

Breitstrahl einstellen:

- Verwenden Sie den Breitstrahl vertikal und horizontal bei größeren Flächen.
 - ◆ Drehen Sie den Regler **5** gegen den Uhrzeigersinn
- Der Düsenkopf **9** lässt sich vertikal und horizontal durch Drehen in die gewünschte Position stufenlos einstellen.

Farbmenge regulieren

HINWEIS

- Die vordere Arretierschraube dient dazu, den Verstellbereich der Hubanschlagschraube **4** zu begrenzen.

Farbmenge erhöhen:

- ◆ Drehen Sie die Hubanschlagschraube **4** gegen den Uhrzeigersinn.

Farbmenge verringern:

- ◆ Drehen Sie die Hubanschlagschraube **4** im Uhrzeigersinn.

Luftmenge regulieren

HINWEIS

- Es wird empfohlen, mit der maximalen Luftmenge zu beginnen. Öffnen Sie hierzu die Luftmengenregulierung **7** wie nachfolgend unter „Luftmenge erhöhen“ beschrieben bis zur maximalen Einstellung.

Luftmenge erhöhen:

HINWEIS

- Die Erhöhung der Luftmenge ist in der Regel ratsam bei zu grober Zerstäubung.
- ◆ Drehen Sie die Luftmengenregulierung **7** gegen den Uhrzeigersinn.

Luftmenge verringern:

HINWEIS

- Die Verringerung der Luftmenge ist in der Regel ratsam bei zu starkem Farbnebel.
- ◆ Drehen Sie die Luftmengenregulierung **7** im Uhrzeigersinn.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät vom Druckluftnetz.

HINWEIS

- Die gründliche Reinigung nach jeder Anwendung ist sehr wichtig für Sicherheit und Betrieb. Andernfalls verstopft beispielsweise die Nadel und die einwandfreien Funktionen des Gerätes sind nicht mehr gewährleistet.
- Tragen Sie bei Reinigungsarbeiten geeignete Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie keine kohlenwasserstoffhaltigen Halogen-Lösungsmittel wie Trichlormethyl, Ethylchlorid usw., da sie chemische Reaktionen mit einigen Materialien der Farbspritzpistole eingehen. Dies kann zu gefährlichen Reaktionen führen.

⚠ ACHTUNG!

- Legen Sie die Farbspritzpistole niemals vollständig in Lösungsmittel.

- Spritzen Sie nach jedem Gebrauch Verdüner (nur im Freien-Explosionsgefahr!) bzw. Wasser durch das Gerät.
- ♦ Um das Gehäuse, den Düsenkopf ④ und die darin befindlichen Sprühlöcher zu reinigen, benutzen Sie die beiliegende Reinigungsbürste oder ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- ♦ Schrauben Sie zunächst die Hubanschlagschraube ④ durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ↺ heraus.
- ♦ Entnehmen Sie die Feder ⑪.
- ♦ Entnehmen Sie die Nadel ⑩ mit Hilfe einer Zange (siehe Abbildung A).
- ♦ Reinigen Sie die Nadel ⑩ sorgfältig mit der Bürste ⑫ (siehe Abbildung B).
- ♦ Setzen Sie die Nadel ⑩ wieder in die Farbspritzpistole ein.
- ♦ Setzen Sie die Feder ⑪ auf das Ende der Nadel ⑩.
- ♦ Schrauben Sie die Hubanschlagschraube ④ durch Drehen im Uhrzeigersinn ↻ wieder fest.
- ♦ Schrauben Sie den Fließbecher ③ gegen den Uhrzeigersinn ↺ von der Pistole ab.
- ♦ Entfernen Sie den Filter ⑬ wie in Abbildung C dargestellt und reinigen Sie diesen mit der Reinigungsbürste.
- ♦ Reinigen Sie auch das innere Schraubgewinde ⑭ des Fließbechers ③ mit der Reinigungsbürste (siehe Abbildung D).
- ♦ Stecken Sie den Filter wieder in die Pistole (siehe Abbildung C) und schrauben Sie den Fließbecher ③ im Uhrzeigersinn ↻ auf dieser fest.
- ♦ Zum Rostschutz können Sie nach der Reinigung Nähmaschinenöl durchspritzen.
- ♦ Ölen Sie alle beweglichen Teile von Zeit zu Zeit.
- ♦ Nach Reinigung der Nadel müssen Gewinde und Dichtung leicht mit Fett behandelt werden.

- ♦ Verwenden Sie keine silikonhaltigen Schmiermittel.
- ♦ Lagern Sie Druckluftgeräte nur in trockenen Räumen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltverträglichkeit und Materialentsorgung:

- Farben, Lacke... sind Sondermüll, den Sie entsprechend entsorgen müssen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften.
- Beachten Sie die Hinweise des Herstellers.
- Umweltschädliche Chemikalien dürfen nicht ins Erdreich, Grundwasser oder in die Gewässer gelangen.
- Spritzarbeiten am Rande von Gewässern oder deren benachbarten Flächen (Einzugsgebiet) sind daher unzulässig.
- Achten Sie beim Kauf von Farben, Lacken... auf deren Umweltverträglichkeit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Service-
stelle oder einer Fachkraft und nur mit
Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird
sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes
erhalten bleibt.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Nadel,
Feder, Fließbecher) können Sie über unsere
Callcenter bestellen.

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 315463

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift
keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst
die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original- Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumen-
tenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21,
DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären
hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden
Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlini-
en übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EG)**

Angewandte harmonisierte Normen:
EN 1953:2013

Typbezeichnung der Maschine:
Druckluft-Farbspritzpistole PDFP 500 C3

Herstellungsjahr: 01-2019

Seriennummer: IAN 315463

Bochum, 18.12.2018




Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterent-
wicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

12/2018 · Ident.-No.: PDFP500C3-122018-1

IAN 315463